



## **Posición del Consejo Directivo de Trafigura Beheer BV:**

16 de noviembre de 2012

El Ministerio Fiscal de los Países Bajos y Trafigura Beheer BV llegaron hoy a un acuerdo por el cual las apelaciones a la Corte Suprema de los Países Bajos en torno al manejo de los desechos del Probo Koala dentro del puerto de Ámsterdam en 2006 serán retirados. Adicionalmente, quedan resueltos todos los casos pendientes en relación a la compañía y sus ejecutivos con respecto a este incidente. Ninguno de los ejecutivos de Trafigura ha aceptado ninguna condena, ni ha admitido responsabilidad o culpa como parte de esta resolución.

Trafigura Beheer BV le da la bienvenida a la finalización de estos asuntos en los Países Bajos. Existe poca duda de que se cometieron errores y que todos los involucrados hubieran querido ver las cosas manejadas de forma diferente. La compañía lamenta profundamente el impacto –tanto real como percibido– que tuvo el incidente del Probo Koala.

Siempre estamos revisando la manera como conducimos nuestro negocio y cumplimos con los compromisos que tenemos con las comunidades en la cuales operamos. Este incidente le dio impulso adicional y urgencia a esas acciones y condujo a la introducción de un proceso más robusto de revisión continua y mejora.

Trafigura acoge con satisfacción el acuerdo de hoy ya que el mismo cierra un capítulo y presenta a su vez una oportunidad para reenfocar el compromiso continuo y substancial que tiene Trafigura con África.

**FINAL**

**Para más información por favor contactar:**

Oficina Central de Prensa de Trafigura: +44 207 009 1708 o [media@trafigura.com](mailto:media@trafigura.com).

---

**TRAFIGURA BEHEER B.V.**

REGISTERED OFFICE: GUSTAV MAHLERPLEIN 102, 1082 MA AMSTERDAM, THE NETHERLANDS  
MAILING ADDRESS: P.O. BOX 75117, 1070 AC AMSTERDAM, THE NETHERLANDS  
TEL: +31 20 504 1800 - FAX: +31 20 441 5840 - EMAIL: AMSTERDAM@TRAFIGURA.COM - WWW.TRAFIGURA.COM  
CHAMBER OF COMMERCE: 33236939